

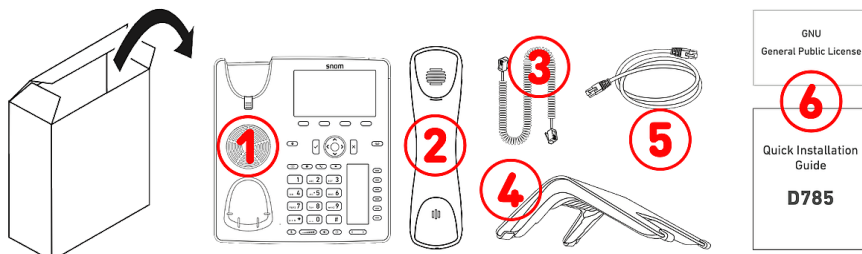
D785 / D785N / D787



Skrócona instrukcja obsługi

Przygotowanie do pracy

(1) Rozpakowanie i sprawdzenie zawartości dostawy

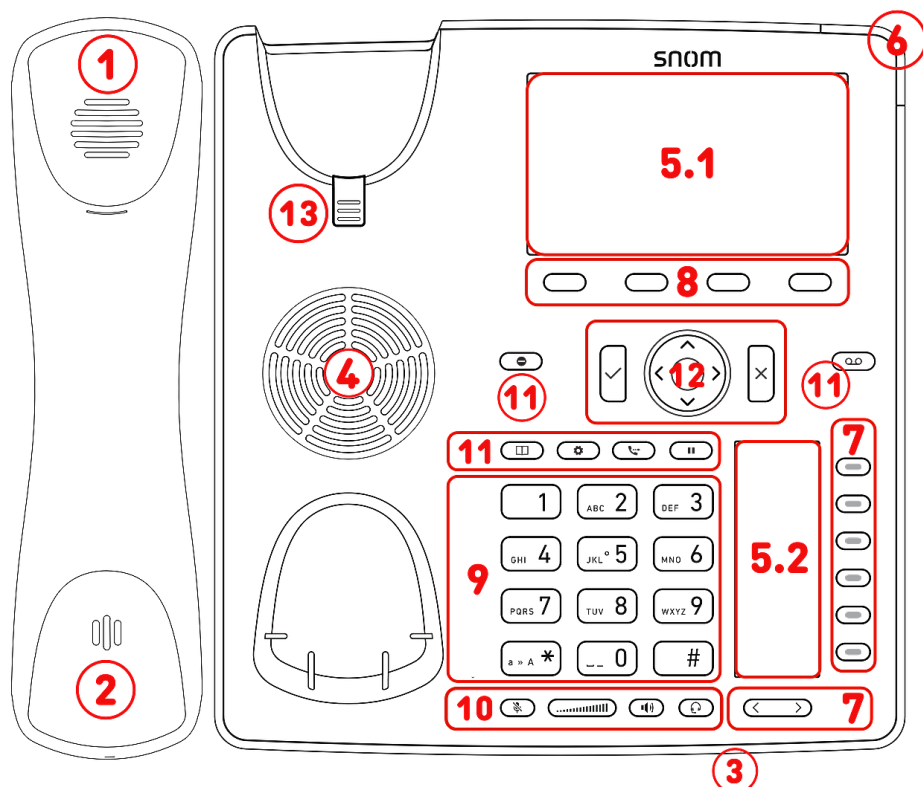


1. Telefon stacjonarny IP D785 / D785N / D787
2. Słuchawka
3. Kabel słuchawki
4. Podnóżek
5. Kabel Ethernet: 1,5 m
6. Dokumentacja

(2) Zapoznaj się z elementami D785 / D785N / D787

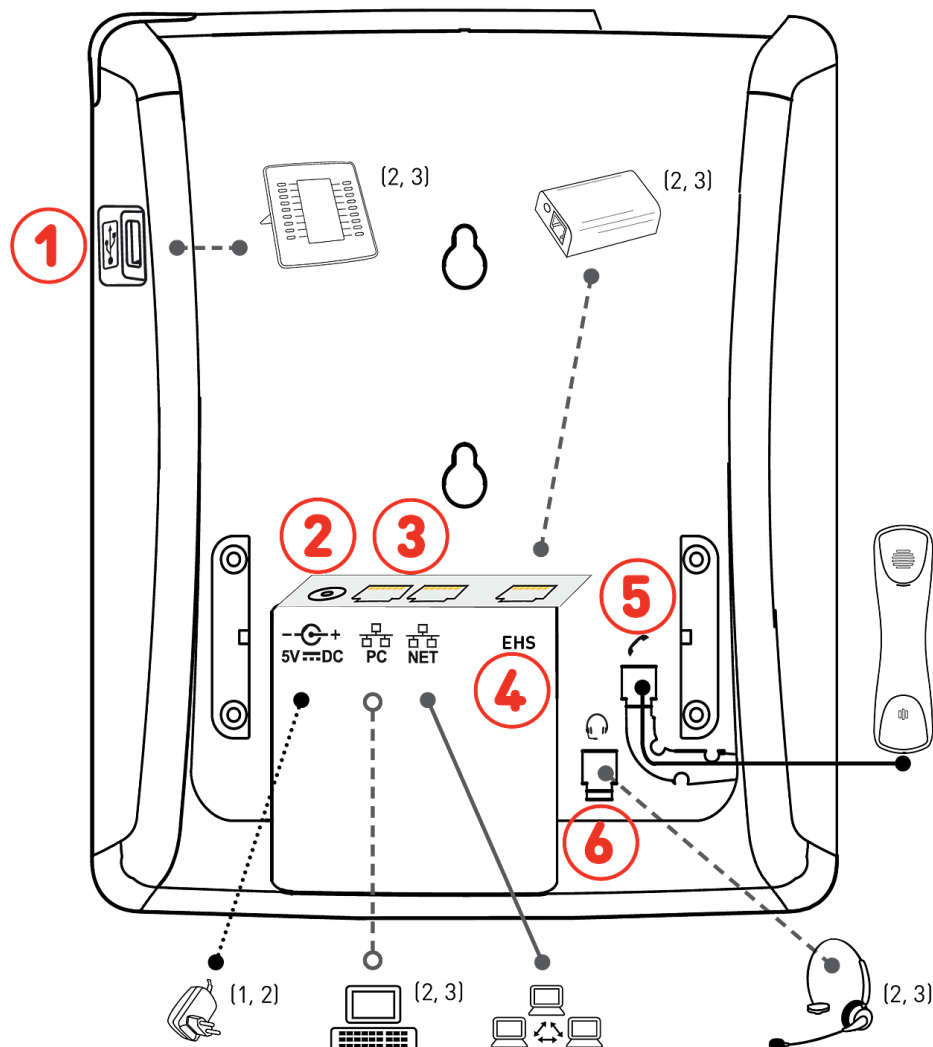
Komponenty sprzętowe D785 / D785N / D787 można podsumować w następujący sposób:

- Urządzenia audio → 1 - 4
- Wyświetlacz i wskaźniki → 5 - 6
- Przyciski → 7 - 12



1. Słuchawka douszna
2. Mikrofon
3. Mikrofon obudowy
4. Głośnik obudowy
5. 1. Wyświetlacz
2. SmartDisplay
6. Wskazanie statusu połączenia (z czerwoną diodą LED)
7. 6 klawiszy SmartLabel (z wielokolorowymi diodami LED) & Strona
8. 4 klawisze funkcyjne kontekstowe
9. 12 klawiszy (standardowa klawiatura telefoniczna ITU)
- 10.5 dedykowanych przycisków audio
- 11.6 dedykowanych przycisków funkcyjnych
- 12.5-kierunkowy przycisk nawigacyjny & Ok / Anuluj
13. Klamra podtrzymująca słuchawkę

(3) Interfejsy i połączenia



Interfejsy przewodowe

1. Podłączenia słuchawek USB i innych akcesoriów: port USB 2.0 typu A
2. Zasilacz: koncentryczne złącze zasilacza
3. Łączność sieciowa: 2 gniazda RJ45-8P8C (NET/PC), Gigabit Ethernet (GbE), **Power over Ethernet (PoE)**, IEEE 802.3af, klasa 2/3⁵, (D787: IEEE 802.3az)⁶
4. Adapter EHS gniazdo RJ12-6P6C
5. Słuchawka przewodowa: gniazdo RJ9-4P4C
6. Zestaw słuchawkowy: gniazdo RJ9-4P4C

Interfejsy bezprzewodowe

- D785 → Łączność zestawu słuchawkowego: Bluetooth 4.0, klasa 2⁴
- D787 → Łączność sieciowa: Bezprzewodowa sieć LAN

¹ jeśli PoE nie jest dostępne

² Nie zawarte w dostawie

³ Opcjonalny

⁴ D785N / D787 bez modułu Bluetooth

⁵ Klasa 2 bez użycia USB i Bluetooth

⁶ Opcjonalnie za pomocą oprogramowania

Przygotowanie D785 / D785N / D787 do użycia

(1) Mocowanie podstawki i słuchawki

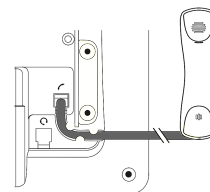
Uwaga: Podstawkę można zamocować pod dwoma różnymi kątami: niski kąt **28°** lub wysoki kąt **46°**

1. Przed przymocowaniem podstawki do telefonu podłącz długi koniec przewodu słuchawki do złącza RJ9-4P4C oznaczonego
2. Umieść górną część rowków w podstawie pod przewodnikami z tyłu D785 / D785N / D787.
3. Popchnij podstawkę w górę na przewodnice, aż zablokuje się na swoim miejscu.
4. Podłącz krótszy koniec przewodu słuchawki do złącza w słuchawce.
5. Umieść D785 / D785N / D787 na równej, poziomej powierzchni.

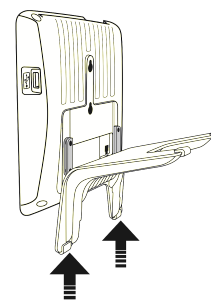


z tyłu telefonu i umieść przewód w przewodnicy przewodu.

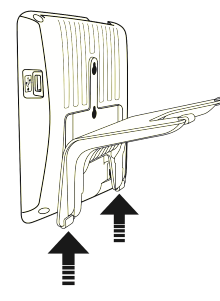
1



2



3



(2) Podłączenie i włączenie telefonu

Telefon można obsługiwać z zasilaniem Power over Ethernet (PoE) za pośrednictwem kabla sieciowego lub, jeśli PoE nie jest dostępne w Twojej sieci, z dostępnym oddzielnym zasilaczem 5 V DC.

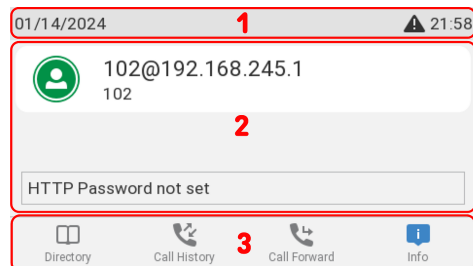
1. Podłącz jeden koniec kabla Ethernet (sieciowego) do złącza RJ45 oznaczonego **NET**, a drugi do strony sieciowej, aby ustanowić łącze danych.
2. Jeśli PoE nie jest dostępne, włóż wtyczkę zasilacza do złącza oznaczonego **5V DC** i podłącz wtyczkę do gniazdka ściennego.
3. Drugie złącze RJ45, oznaczone jako **PC**, służy do szeregowego łączenia kolejnych urządzeń Ethernet bez potrzeby stosowania drugiej linii połączenia Ethernet.
4. Telefony Snom są typu plug-and-play. Po podłączeniu telefonu do sieci rozpocznie się jego inicjalizacja. Jeśli twoja sieć lokalna lub dostawca VoIP obsługuje funkcje automatycznego provisioningu Snom, telefon uruchomi się automatycznie bez przerwy. W takim przypadku proszę przejść do następnego rozdziału, w przeciwnym razie proszę zapoznać się z rozdziałem **Uruchamianie D785 / D785N / D787**

Zapoznanie się z wyświetlaczem i elementami sterującymi

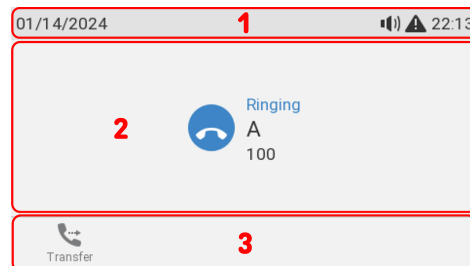
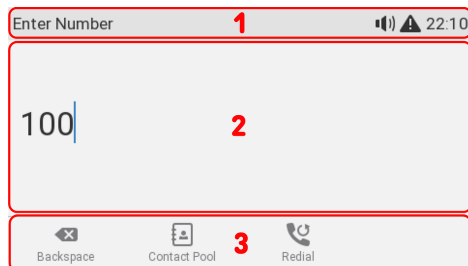
Wyświetlacz (patrz → *Przygotowanie do pracy* → *Zapoznaj się z elementami D785 / D785N / D787* → 5.1)

Ten ekran przedstawia następujące informacje:

W trybie bezczynności:



Kiedy telefon jest aktywny:

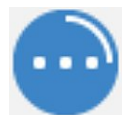


(1) Pasek informacyjny/linia statusu

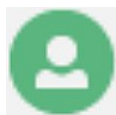
- *W trybie bezczynności:* gdy są aktywne komunikaty o statusie → Komunikaty o stanie i gdy nie ma aktywnych komunikatów o stanie → Czas i data
- *Kiedy telefon jest aktywny:* Nazwa bieżącej aktywności

(2) Pole kontekstu

- *W trybie bezczynności:* Skonfigurowane tożsamości i ich rzeczywisty stan



Rejstracja



Zarejestrowany
(aktywny)



Niezarejestrowany



Wychodzące



Tryb cichy



Nie
przeszkadzać

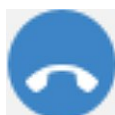


Transfer

- *Kiedy telefon jest aktywny:* W zależności od aktywności, obszar ten będzie zawierał symbole (dzwonek połączenia przychodzącego, dzwonek połączenia wychodzącego, wpisy na liście itp.) oraz tekst, taki jak numer telefonu dzwoniącego, wybierany numer wewnętrzny, partnerzy konferencji itp. W zależności od kontekstu, etykiety SmartLabels będą lub nie będą wyświetlane.



Połączenie
wychodzące



Połączenie
przychodzące



Połączenie
oczekujące



Połączone



Połączenie
wstrzymane
przez drugą
stronę



Zajęte



Wstrzymane



Rozłączone

(3) Linia klawiszy funkcyjnych, kontekstowa

W zależności od bieżącej aktywności telefonu, linia przycisków funkcyjnych będzie przedstawiać różne funkcje, które można aktywować, naciskając przycisk funkcyjny pod odpowiednim symbolem. (patrz → *Kontekstowe, programowalne symbole funkcji i przyciski funkcyjne*)

SmartDisplay (patrz → Przygotowanie do pracy → Zapoznaj się z elementami D785 / D785N / D787 → 5.2)

Telefon posiada drugi ekran (SmartDisplay), na którym na 4 stronach w 6 polach wyświetlane są etykiety SmartLabels z 24 swobodnie programowalnych klawiszy funkcyjnych (klawisze SmartLabel). Czarny poziomy pasek u góry ekranu wskazuje, która strona jest aktualnie wyświetlana na ekranie.

W zależności od typu klucza obszary etykiet składają się odpowiednio z ikony i tekstu lub samego tekstu. Obydwa pola można również dostosować. W aktualnym oprogramowaniu sprzętowym (wersja 10.1.169.13) dostępne są następujące typy kluczy:

Ustawienie domyślne:

Strona 1	Strona 2	Strona 3	Strona 4
Line	Line	Line	Line
Line	Line	Line	Line
Conference	Line	Line	Line
SmartTransfer	Line	Line	Line
Silent Mode	Line	Line	Line
Dialed	Line	Line	Line

- Unknown
- Action URL
- Auto Answer
- BLF
- Button
- Call Center Status
- Call Forward
- Cancel
- Conference
- Contact (XMPP)
- Disposition Code
- DTMF
- Extension
- Intercom
- IVR
- Key Event
- Line
- Multicast
- OK
- Park
- Presence
- Push-to-Talk
- Record
- SendSipInfo
- SmartTransfer
- Speed Dial
- Star Code
- Transfer
- UserInputAndSendSipInfo
- XML Definition
- None

Typ klawisza: Line, Wyślij SIP INFO, Gwiazdka, Zdarzenie klawisza

Action URL

Automatyczna odpowiedź

Pole lampy zajętości

Klawisz centralki

Status Call Center

Przekazyw. połączeń

Anuluj

Konferencja

Kontaktu (XMPP)

Kod dyspozycji

DTMF

Rozszerzenie

Interkom

IVR

Multicast

OK

Parkuj

Stan

Naciśnij i mów

Zakończ Nagrywanie

SmartTransfer

Szybkie wybieranie

Przekazywanie

Definicja XML

Zdarzenie klawisza:

- Unknown
- Accepted Calls
- Alternate
- Block Caller
- Call History
- Conference
- Consult Conference
- Contacts
- Delete Message
- Directory
- DND
- Executive-Assistant Behalf Of
- Executive-Assistant Config
- Favorites
- Headset
- Help
- Hide Outgoing ID
- Hold
- Hoteling
- Info
- Instant Redial
- LDAP Directory
- Logoff All
- Missed Calls
- Monitor Calls
- Multicast Zones
- Mute
- Next Identity
- Next Page
- OCI-P Directory
- Pool
- Presence
- Previous Identity
- Previous Page
- Private Hold
- Reboot
- Record
- Redial
- Server Directory
- Settings
- Silent Mode
- Voicemail
- Voicemail Info
- None



Połączenia odebrane



Wyjustuj



Blokuj dzwoniącego



Lista połączeń



Konferencja



Skonsultuj konferencję



Kontakty



Usuń wiadomość



Książka telefonicz.



Nie przeszkadzać



Sekretarsko-dyrektorski w imieniu



Konfiguracja Dyrektorki



Ulubione



Zestaw słuchawkowy



Pomoc



Ukryj tożsamość



Wstrzymaj



Hoteling



Info



Ponów natychmiast



Książka LDAP



Wyloguj wszystkie



Połączenia nieodebrane



Monitoruj połączenia



Strefy Multicast



Wyciszony



Następna Tożsamość



Następna strona



OCI-P Książka



Kontakty



Stan



Poprzednia tożsamość



Poprzednia strona



Prywatne zawieszenie



Nagranie



Restartuj



Wybierz ponownie



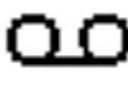
Katalog serwerów



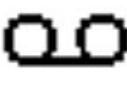
Ustawienia



Tryb cichy



Poczta głosowa



Poczta głosowa Info

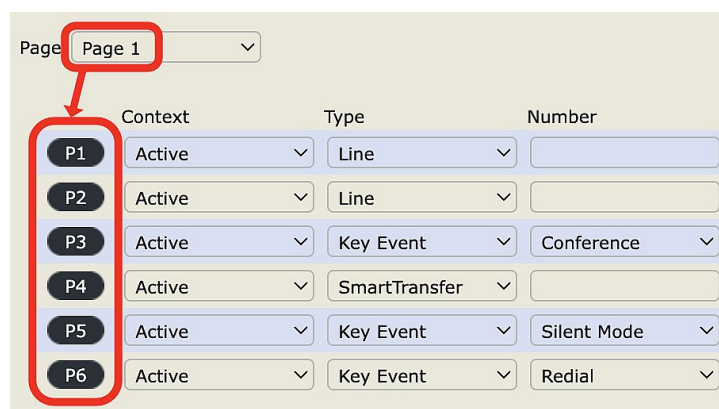
Wskaźnik połączenia (patrz → [Przygotowanie do pracy](#) → [Zapoznaj się z elementami D785 / D785N / D787](#) → 6)

Jasnoczerwona dioda LED umieszczona w prawym górnym rogu telefonu **wskazuje połączenia przychodzące, trwające, zawieszone i nieodebrane**. Wskaźniki stanu LED:

- Miga szybko, gdy nadchodzi połączenie.
- Świeci światłem ciągłym podczas wybierania numeru, w trakcie rozmowy i w przypadku nieodebrania połączenia. Aby wyłączyć diodę LED po nieodebranym połączeniu, naciśnij strzałkę w prawo na przycisku nawigacyjnym, aby wyświetlić **Nieodebrane połączenia** i jednocześnie wyłączyć diodę LED.
- Miga powoli, gdy połączenie zostało zawieszone.

Przyciski SmartLabel (patrz → [Przygotowanie do pracy](#) → [Zapoznaj się z elementami D785 / D785N / D787](#) → 7)

6 przycisków SmartLabel (dowolnie programowalne przyciski z diodami LED) po prawej stronie wyświetlacza wykonują funkcje przypisane do SmartLabel. Można je zaprogramować i oznaczyć w telefonie za pomocą menu interfejsu użytkownika telefonu (PUI) oraz na stronie **Klucze funkcyjne** internetowego interfejsu użytkownika telefonu (WUI).



Page	Context	Type	Number
P1	Active	Line	
P2	Active	Line	
P3	Active	Key Event	Conference
P4	Active	SmartTransfer	
P5	Active	Key Event	Silent Mode
P6	Active	Key Event	Redial

Każdy z **6** fizycznych przycisków można przypisać do różnych funkcji. Ekran posiada opcję **4** krotnego stronicowania (za pomocą przycisku strony SmartLabel), co ostatecznie daje łączną liczbę **24** przycisków.

Możesz przetaczać się między stronami SmartLabel za pomocą następującego klawisza:



Strona
SmartLabel

Ustawienie domyślne:

- Strona 1: **P1-P2** → [Line](#), **P3** → *Zdarzenie klawisza*: Konferencja, **P4** → [SmartTransfer](#), **P5** → *Zdarzenie klawisza*: Tryb cichy, **P6** → *Zdarzenie klawisza*: Wybrany numer (Wybierz ponownie) → Lista wybranych połączeń
- Strona 2: **P7-P12** → [Line](#)
- Strona 3: **P13-P18** → [Line](#)
- Strona 4: **P19-P24** → [Line](#)

W zależności od funkcji przypisanej do klawisza, czerwona lub zielona dioda na klawiszu zostaną aktywowane po wystąpieniu zdarzenia związanego z klawiszem. Diody LED klawisza **linii** będą

- migać szybko, gdy na linii dzwoni połączenie
- świecą światłem ciągłym, gdy na linii trwa połączenie;
- wolno migać, gdy połączenie jest zawieszone na linii.
- być wyłączone, gdy linia jest wolna.

Gdy inne funkcje są przypisane do klawiszy, diody LED mogą świecić lub migać. Na przykład: Gdy funkcja **numer wewnętrzny** została przypisana do klawisza i monitorowanie numerów wewnętrznych jest włączone w obu telefonach, dioda LED będzie

- migać szybko, gdy na linii dzwoni połączenie;
- świecić światłem ciągłym, gdy numer wewnętrzny jest zajęty;
- być wyłączone, gdy numer wewnętrzny nie jest zajęty

Kontekstowe, programowalne symbole funkcji i przyciski funkcyjne (patrz → *Przygotowanie do pracy* → *Zapoznaj się z elementami D785 / D785N / D787* → 8)

4 kontekstowe, programowalne klawisze funkcyjne (F1 - F4) znajdują się bezpośrednio pod wyświetlaczem i można je zaprogramować na **Klawisze funkcyjne** strona interfejsu WWW telefonu (WUI) z szeregiem kluczowych zdarzeń; funkcje te będą wtedy dostępne, gdy telefon jest w stanie spoczynku.

Type	Number	Label	
Key Event	Directory		F1
Key Event	Call History		F2
Call Forward			F3
Key Event	Help		F4

Ustawienie domyślne:

Standardowe funkcje dostępne na ekranie podczas bezczynności. Ustawienia domyślne zależą od oprogramowania zainstalowanego w telefonie.



Książka telefoniczna

F1 Wewnętrzna książka telefoniczna



Historia połączeń

F2 Listy połączeń (połączenia nieodebrane, odebrane, wybrane)



Przekazywanie połączeń

F3 Przekazywanie wszystkich połączeń (wt/wyt)



lub



Statusy wiadomości

Pomoc

F4 Informacje o stanie lub adresie IP

Naciśnij przycisk funkcyjny pod symbolem wyświetlacza, aby aktywować funkcję, otworzyć listę itp. przedstawioną przez symbol nad przyciskiem.

Klawiatura alfanumeryczna (patrz → *Przygotowanie do pracy* → *Zapoznaj się z elementami D785 / D785N / D787* → 9)

1 klawiatura alfanumeryczna składająca się z 12 przycisków, umieszczona w środkowej części dolnej części urządzenia.

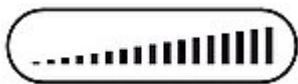


"Gwiazdka"

- **W trybie edycji:** Naciśnij przez jedną sekundę, aby zmienić tryb wprowadzania (cyfry > małe litery > duże litery) lub naciśnij krótko, aby wpisać *.
- **Na ekranie bezczynności:** Naciśnij przez 3 sekundy, aby zablokować/odblokować klawiaturę.

Przyciski sterowania dźwiękiem (patrz → *Przygotowanie do pracy* → *Zapoznaj się z elementami D785 / D785N / D787* → 10)

5 klawiszy sterowania dźwiękiem służy do regulacji głośności, wyciszania i włączania mikrofonu, włączania trybu głośnomówiącego i zestawu słuchawkowego.

**Głośność + / -**

- Regulacja głośności dzwonka, gdy telefon jest w stanie spoczynku lub dzwoni
- Regulacja głośności głośnika słuchawki, obudowy lub zestawu słuchawkowego podczas połączenia

**wyciszony**

- Wyciszenie/wyłączenie mikrofonu
- Posiada **czerwoną diodę LED**, która świeci się, gdy i tak długo, jak mikrofon jest wyciszony.

**Zestaw głośnomówiący**

- Przetaczanie między trybem głośnomówiącym a trybem słuchawki
- Wydzwanianie i odbieranie połączeń na zestawie głośnomówiącym
- Ma **zieloną diodę LED** która świeci kiedy tryb jest aktywny

**Zestaw słuchawkowy**

- Aktywacja i dezaktywacja trybu słuchawkowego

Dedykowane, konfigurowalne klawisze funkcyjne (patrz → *Przygotowanie do pracy* → *Zapoznaj się z elementami D785 / D785N / D787* → 11)

6 wstępnie zaprogramowanych, zmiennie programowalnych programowalnych przycisków funkcyjnych mają swoje ustawienia fabryczne wydrukowane na przycisku. Można na nich również zaprogramować inne funkcjonalności.

**wiadomość**

- Pobieranie wiadomości ze skrzynki pocztowej (jeśli dotyczy)
- Posiada **czerwoną diodę LED**, która zapala się, gdy na poczcie głosowej jest nowa wiadomość.

**Książka telefoniczna**

- Dostęp do wbudowanej książki adresowej telefonu

**Wstrzymaj**

- Wstrzymywanie, wznowianie trwającego połączenia.

**DND**

- Przetaczanie trybu Nie przeszkadzać (DND) dla wszystkich tożsamości zarejestrowanych w telefonie

**Ustawienia**

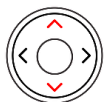
- Wywoływanie menu ustawień interfejsu użytkownika telefonu (PUI)

**Transfer**

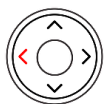
- **Przekazywanie połączeń**

Nawigacja, potwierdzanie oraz przyciski anulowania (patrz → *Przygotowanie do pracy* → *Zapoznaj się z elementami D785 / D785N / D787* → 12)

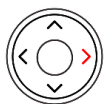
Można je zaprogramować dla różnych zdarzeń dostępnych w menu rozwijanym. Można wybrać różne zdarzenia, które będą dostępne dla każdego odpowiedniego klawisza, gdy telefon jest w trybie bezczynności. Nie można zmienić funkcji, które są dostępne, gdy telefon jest aktywny, na przykład podczas połączenia, gdy telefon dzwoni itp

Ustawienie domyślne:

Przycisk nawigacyjny: góra/dół



Przycisk nawigacyjny: lewo



Przycisk nawigacyjny: prawo

Przycisk
nawigacyjny:
środek

Ok



Anuluj

- **Na ekranie bezczynności:** Wybierz tożsamość wychodzącą
- W innych kontekstach: Nawiguj w górę/dół

- **Na ekranie bezczynności:** Otwieranie listy odebranych połączeń
- **W trybie edycji:** Przesuwanie kursora w lewo po jednym znaku na raz

- **Na ekranie bezczynności:** Otwieranie listy nieodebranych połączeń i jednocześnie wyłączenie diody LED nieodebranego połączenia
- **W trybie edycji:** Przesuwanie kursora w prawo po jednym znaku na raz

- **Na ekranie bezczynności:** Lista wybranych połączeń
- Odbieranie połączeń w trybie głośnika i w trybie zestawu słuchawkowego
- Potwierdzanie, zapisywanie działań i danych oraz powrót do poprzedniego ekranu

- Kończenie połączeń w trybie głośnika oraz w trybie zestawu słuchawkowego i słuchawki
- Anulowanie działań i wprowadzania danych oraz powrót do poprzedniego ekranu

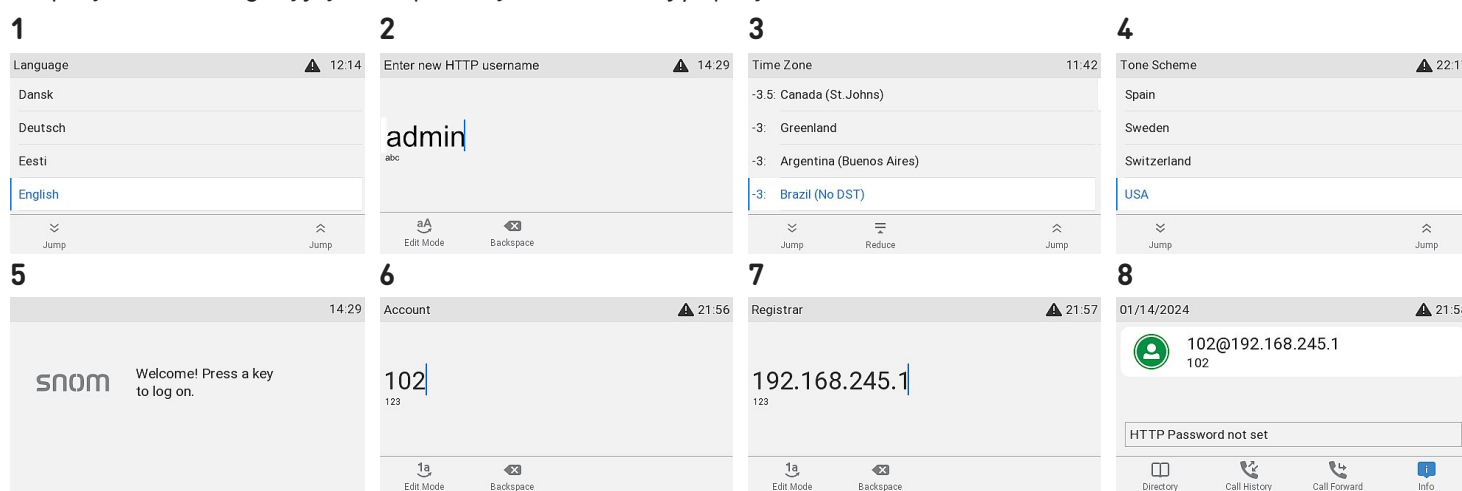
Uruchamianie D785 / D785N / D787

(1) Inicjalizacja i rejestracja telefonu

Uwaga: Potrzebne będą informacje rejestracyjne otrzymane od dostawcy usług internetowych lub administratora sieci - zwykle numer telefonu lub numer wewnętrzny, hasło i rejestrator.

Zwykle inicjalizacja jest całkowicie automatyczna przy użyciu protokołu DHCP. Jeśli telefon nie może wykryć serwera DHCP w podsieci, pojawi się pytanie: **Czy używasz DHCP?** Jeśli sieć nie obsługuje protokołu DHCP, proszę nacisnąć przycisk Anuluj i ręcznie wprowadzić adres IP, maskę sieci, bramę IP i serwer DNS.

Proszę obserwować wyświetlacz i po wyświetleniu monitu wybrać opcję, naciskając strzałkę w górę lub w dół na przycisku nawigacyjnym. Zapisz wybór, naciskając przycisk OK.



- Języki:** Zostanie wyświetlony monit o wybranie języka. Domyślnym językiem jest angielski. Wartość domyślna to **angielski**.
- Następnie zostanie wyświetlony monit o wprowadzenie nazwy użytkownika i hasła HTTP w celu uzyskania dostępu do internetowego interfejsu użytkownika telefonu w 2 krokach. (1) Można użyć domyślnej nazwy użytkownika (admin) lub wprowadzić nową. (2) Hasło musi składać się z co najmniej sześciu znaków alfanumerycznych. **Uwaga:** Aby korzystać z telefonu, musisz ustawić **prawidłowe hasło HTTP**.
- Strefa czasowa:** Następnie w wybranym języku zostanie wyświetlony monit o wybranie strefy czasowej. Ma to wpływ na czas wyświetlany na ekranie.
- Schemat tonowy:** Następnie zostanie wyświetlony monit o wybranie schematu tonowego kraju. Ma to wpływ na sygnał wybierania, który usłyszą Państwo po podniesieniu słuchawki. Różne kraje używają różnych tonów wybierania.
- Na wyświetlaczu pojawi się ekran powitalny. Proszę nacisnąć dowolny przycisk, aby się zalogować. **Uwaga:** Aby wyświetlić adres IP telefonu na tym etapie, proszę nacisnąć przycisk Ustawienia.
- Proszę wprowadzić numer konta i zapisać przyciskiem OK
- Proszę wprowadzić rejestrator i zapisać przyciskiem OK. Proszę ponownie uruchomić telefon. Proszę wprowadzić hasło otrzymane od dostawcy usług internetowych lub administratora. Proszę nacisnąć przycisk OK, aby zapisać.
- Po pomyślnej rejestracji zobacz Państwo ekran bezczynności.

(2) Dostosowywanie ustawień telefonu

Stosunkowo niewielką liczbę ustawień można dostosować bezpośrednio w telefonie za pomocą interfejsu użytkownika telefonu (PUI); wiele innych można wygodnie dostosować za pomocą internetowego interfejsu użytkownika telefonu (WUI) z komputera z przeglądarką internetową.

Uwaga: Telefony Snom mogą być obsługiwane w trybie administratora lub użytkownika. W trybie administratora wszystkie ustawienia są dostępne i można je modyfikować; w trybie użytkownika niektóre ustawienia są niedostępne. → **Ustawienie domyślne:** tryb administratora

Jeśli telefon jest zarządzany centralnie, regułą może być **tryb użytkownika**. Proszę sprawdzić u administratora sieci lub dostawcy VoIP. Gdy telefon działa w trybie użytkownika, do przejścia do trybu administratora wymagane jest podanie hasła administratora.

Interfejs użytkownika telefonu - Phone user interface (PUI)

Wciśnij



Ustawienia

aby otworzyć menu ustawień na wyświetlaczu. Aby otworzyć podmenu lub ustawienia, proszę wybrać podmenu lub ustawienie za pomocą przycisku nawigacyjnego i nacisnąć przycisk



Ok

Przeglądarkowy interfejs użytkownika

1. Proszę sprawdzić adres IP telefonu. Wciśnij



Ustawienia

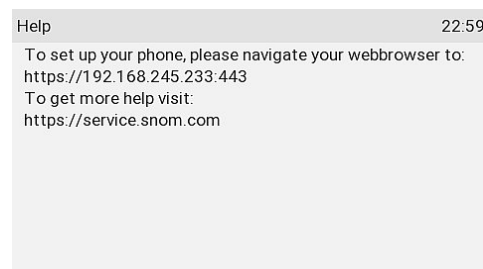
- Informacje
- Pomoc

2. Wprowadź adres IP w pasku adresu przeglądarki na komputerze w tej samej sieci co telefon.
3. Zostanie wywołany internetowy interfejs użytkownika (WUI). Jeśli jest to pierwsza ręczna inicjalizacja, wyświetlona zostanie strona zabezpieczeń, w przeciwnym razie otwarty zostanie ekran główny.

Uwaga: Aby korzystać z telefonu, musisz ustawić **prawidłowe hasło HTTP**.

Dostępne pozycje w menu pionowym po lewej stronie okna zależą od tego, czy telefon pracuje w trybie użytkownika, czy administratora. Wszelkie zmiany wprowadzone w interfejsie internetowym nie będą obowiązywać do momentu kliknięcia przycisku Zapisz lub Zastosuj i zapisz, w zależności od wersji oprogramowania sprzętowego. Zmiany zostaną utracone, jeśli otworzą Państwo inną stronę interfejsu internetowego bez uprzedniego kliknięcia przycisku Zastosuj/Zapisz.

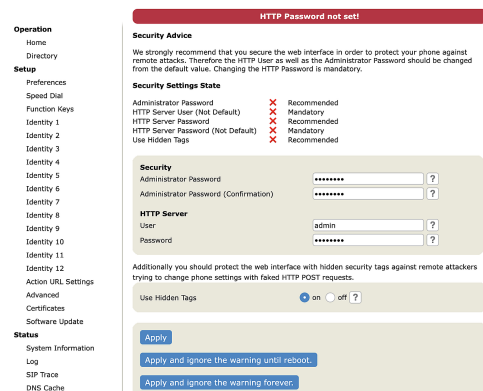
1



3

Security

snom



Korzystanie z telefonu

W tej sekcji opisano funkcje telefonu przy domyślnych ustawieniach fabrycznych. Jeśli Twój telefon był instalowany i/lub konfigurowany przez kogoś innego, ustawienia domyślne mogły zostać zmienione. Skontaktuj się z tą osobą lub firmą, jeśli telefon nie reaguje w sposób opisany tutaj.

Informacje o dzwoniącym wyświetlane na ekranie są kontrolowane przez ustawienie w interfejsie internetowym telefonu. Ustawienie domyślne to *Nazwa + numer*. Ustawienie można zmienić w *Preferencje > Informacje ogólne > Styl wyświetlania numerów*, wybierając inną opcję z listy rozwijanej.

(1) Wykonywanie połączeń

1. **Wybieranie tożsamości** dla bieżącego połączenia wychodzącego
2. Korzystanie z różnych **urządzeń audio**

- Słuchawka:

Proszę podnieść słuchawkę, wprowadzić numer telefonu i potwierdzić przyciskiem lub wprowadź numer telefonu i podnieś słuchawkę.



Ok

lub



Przycisk
nawigacyjny:
środek

- Zestaw słuchawkowy:
Wprowadź numer telefonu i naciśnij
- Zestaw głośnomówiący:
Wprowadź numer telefonu i naciśnij



Zestaw słuchawkowy



Zestaw głośnomówiący

(2) Przyjmowanie połączeń

Korzystanie z różnych **urządzeń audio**

- Słuchawka: Podnieś słuchawkę.
- Zestaw słuchawkowy:
Wciśnij



Zestaw słuchawkowy

Jeśli telefon jest już w trybie zestawu słuchawkowego, można również nacisnąć migający przycisk linii.

- Zestaw głośnomówiący:
Wciśnij

lub

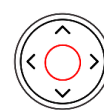
lub



Zestaw
głośnomówiący



Ok



Przycisk
nawigacyjny:
środek

(3) Zakończanie połączeń

- Podczas korzystania ze słuchawki: umieść słuchawkę w podstawce lub
- Podczas korzystania z zestawu głośnomówiącego lub zestawu słuchawkowego:



Anuluj

(4) Aktywne połączenia

Jedno połączenie zawieszone

Wciśnij



Wstrzymaj

lub naciśnij
przycisk
funkcyjny pod
symbolem
wyświetlacza



Wstrzymaj

aby zawiesić trwające połączenie. Zawieszone połączenia są oznaczone w następujący sposób

- Według tekstu na wyświetlaczu.
- Za pomocą wolno migającego klawisza linii.
- Przez wolno migającą diodę LED wskazującą połączenie.
- Podwójny sygnał dźwiękowy podczas zawieszania połączenia.

Możesz teraz:

- przetączyć zawieszoną rozmowę na ślepo lub z uprzednią zapowiedzią
- odbierać i wykonywać połączenia oraz zawieszać inne połączenia.

Odbierz zawieszone połączenie, naciskając jego klawisz linii lub naciskając Ponownie.



Wstrzymaj

lub naciśnij
przycisk
funkcyjny pod
symbolem
wyświetlacza



Ponów

Jeśli druga strona rozłączy się podczas zawieszenia, połączenie zostanie również zakończone na Państwa telefonie, a wskaźniki LED zostaną wyłączone.

Wstrzymywanie wielu połączeń

Jeśli prowadzona jest rozmowa z jednym rozmówcą i jedno lub więcej połączeń jest zawieszonych lub jeśli zawieszonych jest więcej niż jedno połączenie, w linii przycisków funkcyjnych wyświetlane są następujące symbole w zależności od przypadku użycia.



Powrót do
aktywnego
połączenia



Poprzednie
wstrzymane
połączenie



Następne
wstrzymane
połączenie

Możesz teraz:

- Przetączanie między aktywnym połączeniem a dowolnym zawieszonym połączeniem. Możliwe jest do 12 jednoczesnych połączeń, jeśli jest to obsługiwane przez PBX.
- Gdy połączone połączenie jest wyświetlane na ekranie, można je przekazać osobie trzeciej lub zakończyć.
- Gdy na ekranie wyświetlane jest zawieszone połączenie, proszę nacisnąć przycisk



Ok

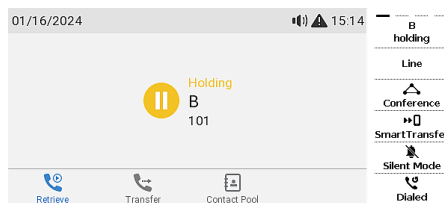
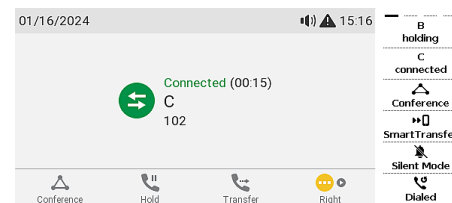
aby przetączyć się z nim i
zawiesić aktualnie
połączone połączenie.

(5) Konferencja

Maksymalna liczba uczestników konferencji telefonicznych wynosi **3** (Ty i 2 inne osoby). Aby uzyskać informacje na temat liczby uczestników konferencji opartych na serwerze oraz sposobu ich konfigurowania i dołączania do nich, skontaktuj się z administratorem sieci lub dostawcą usług VoIP.

1. Inicjowanie konferencji: Zadzwoń 1

do pierwszego uczestnika
{{przykładowy-numer}} i zawieś
połączenie.

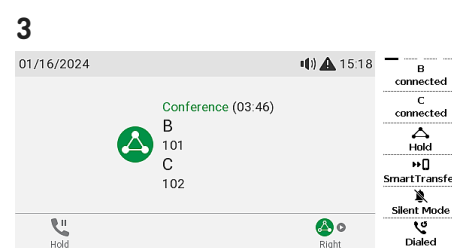
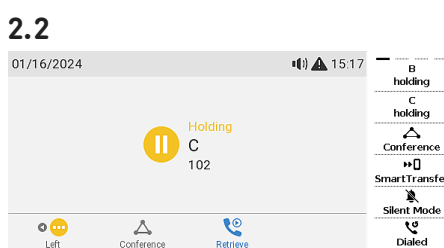
**2.1****2. Zadzwoń do następnego uczestnika (C, 102) i ogłoś konferencję. Zawieś połączenie (C, 102)**

3. Naciśnij
przycisk
funkcyjny pod
następującym
symbolem



Utwórz
konferencję

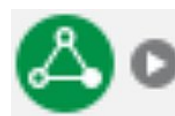
aby zacząć 3-konferencję

**Możesz teraz:**

- Wybierz poszczególnych uczestników, naciskając odpowiedni przycisk funkcyjny pod jedną z tych ikon
- Porozmawiaj z jednym z uczestników na osobności. Gdy na ekranie widoczny jest jeden z uczestników, naciśnij przycisk
- Zawieś jednego uczestnika. Gdy na ekranie widoczny jest jeden z uczestników, naciśnij przycisk
- Aby ponownie uruchomić konferencję, naciśnij poniższy przycisk funkcyjny



Poprzedni uczestnik



Następny uczestnik



Powrót do konferencji



Ok

Aby ponownie uruchomić konferencję, naciśnij poniższy przycisk funkcyjny



Utwórz konferencję



Wstrzymaj

Aby ponownie uruchomić konferencję, naciśnij poniższy przycisk funkcyjny



Utwórz konferencję



Powrót do konferencji

→ Wciśnij



Anuluj

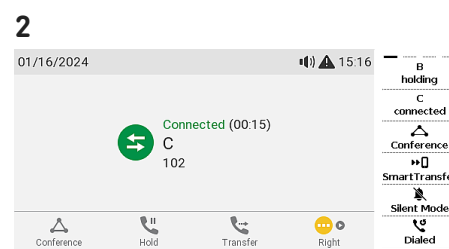
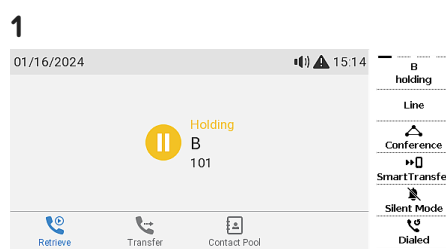
(5) Przekazywanie połączeń

Możesz przekazywać nawiązane połączenia, a także połączenia dzwoniące w telefonie.

- Gdy masz połączenie na linii, istnieją dwa sposoby przekierowania go do osoby trzeciej
 - Transfer połączenia:** Zapowiedzenie połączenia stronie trzeciej w pierwszej kolejności, aby upewnić się, że połączenie jest mile widziane i zostanie odebrane.
 - Ślepy transfer:** Nie będzie informacji zwrotnej o dostępności osoby trzeciej i/lub odebraniu połączenia.
- Gdy w Twoim telefonie dzwoni połączenie, możesz przekazać je osobie trzeciej bez uprzedniego odbierania. → [Odbicie połączenia](#)

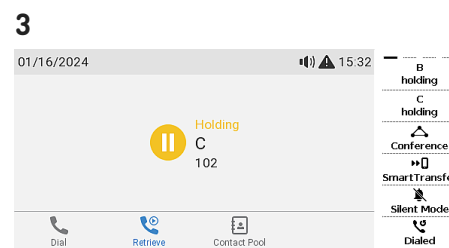
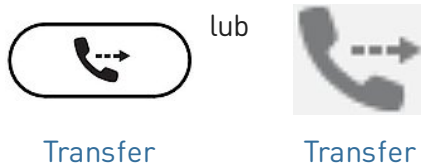
Transfer połączenia: za pomocą jednej rozmowy

1. Zawieś połączenie (B, 101)



2. Wybierz numer (C, 102), na który chcesz przenieść połączenie (B, 101) i zapowiedz połączenie.

3. Jeśli osoba trzecia (C, 102) chce odebrać połączenie, naciśnij przycisk



→ Połączenie (C, 102) jest zawieszone.

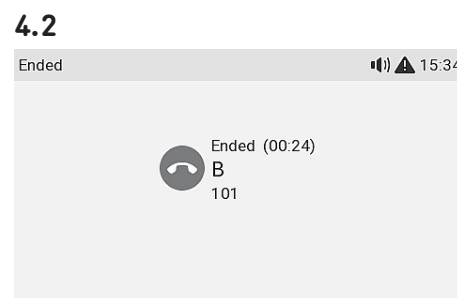
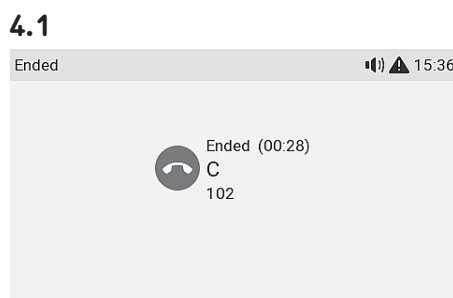
4. Wciśnij lub



Ok



Przycisk
nawigacyjny:
środek



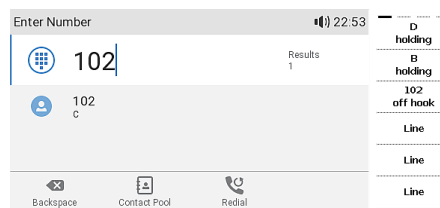
aby zakończyć transfer

→ Na ekranie mogą przez chwilę pojawić się komunikaty *Zakończono C 102* i *Zakończono B 101* wskazujące, że transfer został zakończony. **B (101)** prowadzi teraz rozmowę z **C (102)**.

Transfer połączenia: z więcej niż jednym połączeniem

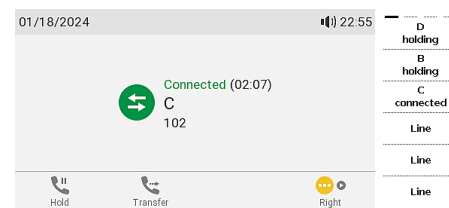
1. Wybierz numer (**C, 102**), na który chcesz przenieść połączenie (**B, 101**) i zapowiedz połączenie.

1.1



Transfer

1.2



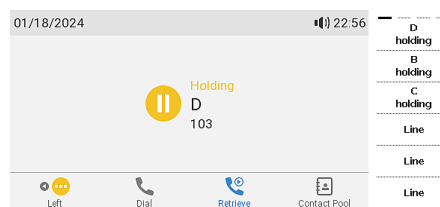
Transfer

2. Jeśli osoba trzecia (**C, 102**) chce odebrać połączenie, naciśnij przycisk

→ Połączenie (**C, 102**) jest zawieszone.

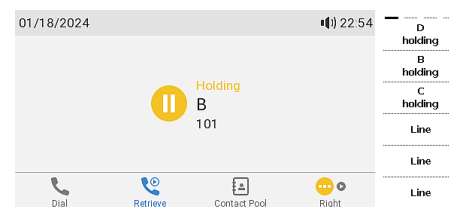
Uwaga: Jeśli na ekranie pojawi się ekran *Zawieszanie D 103*, czyli połączenie, którego nie chcesz przekazywać, wybierz drugie zawieszone połączenie < b>B 101, aby wyświetlić na ekranie opcję *Trzyma B 101*.

2.1



Poprzednie wstrzymane połączenie

2.2



Następne wstrzymane połączenie

3. Wciśnij



Ok

lub



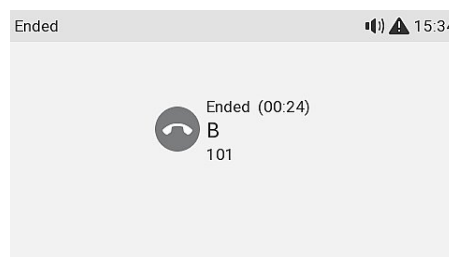
Przycisk nawigacyjny: środek

aby zakończyć transfer

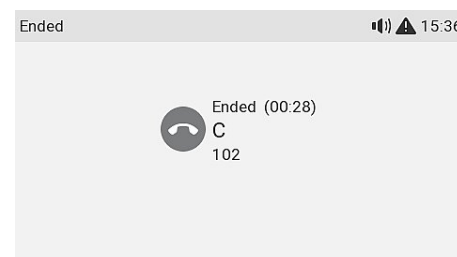
→ Na ekranie mogą przez chwilę pojawić się komunikaty *Zakończono B 101* i *Zakończono C 102* wskazujące, że transfer został zakończony. **B (101)** prowadzi teraz rozmowę z **C (102)**.

→ Pozostałe zawieszone połączenie lub pierwsze z pozostałych zawieszonych połączeń pojawi się na ekranie (**D, 103**).

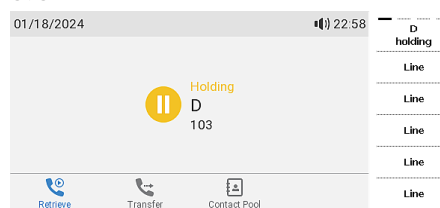
3.1



3.2



3.3



Ślepy transfer: aktywne połączenie

1. Gdy na linii jest aktywne połączenie **(B, 101)**, naciśnij



Transfer

lub



Transfer

→ Połączenie **(B, 101)** jest zawieszane. Pojawi się **ekran wybierania**.

2. Wybierz numer **(C, 102)**, na który chcesz przekazać połączenie w ciemno (bez zapowiedzi) lub wybierz numer z jednej z dostępnych książek telefonicznych.

3. Wciśnij



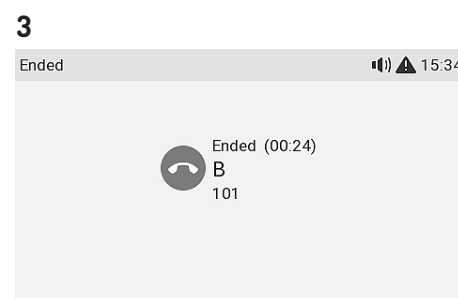
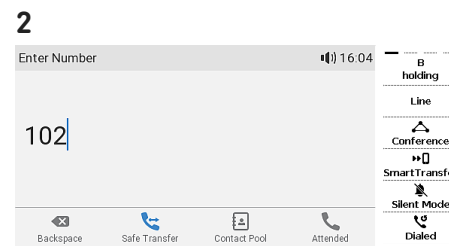
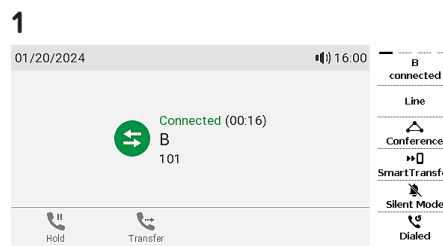
Ok

lub



Przycisk
nawigacyjny:
środek

aby zakończyć transfer → Na ekranie może przez chwilę pojawić się komunikat *Zakończono B 101* wskazujący, że transfer został ukończony. **B (101)** dzwoni teraz **C (102)**.



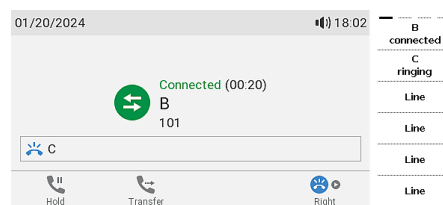
Odbicie połączenia (aktywne połączenie **B 101** i połączenie oczekujące **C 102**)

1. Jeśli prowadzisz aktywne połączenie **(B, 101)** i chcesz przekazać przychodzące połączenie oczekujące **(C, 102)**, naciśnij klawisz funkcyjny pod spodem

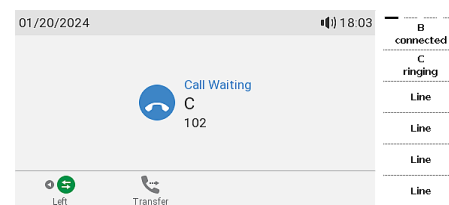


Następne połączenie oczekujące

1.1



1.2



→ Na ekranie pojawi się oczekujące połączenie przychodzące. Aktywne połączenie pozostaje aktywne podczas przekazywania połączenia dzwoniącego.

2. Wciśnij



Transfer

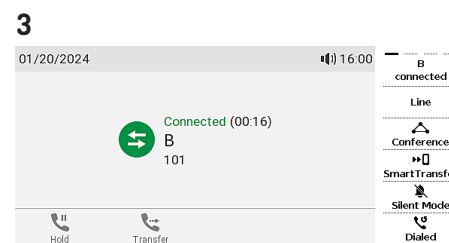
lub



Transfer

→ Pojawi się **ekran wybierania**.

3. Wybierz numer **(D, 103)**, na który chcesz przekazać połączenie w ciemno (bez zapowiedzi) lub wybierz numer z jednej z dostępnych książek telefonicznych. → **C (102)** dzwoni teraz **D (103)**. Twoje aktywne połączenie (B, 101) pojawi się ponownie na ekranie.



Odbicie połączenia (dzwoniące połączenie B 101)

1. Gdy dzwoni połączenie

przychodzące (**B, 101**), naciśnij



lub

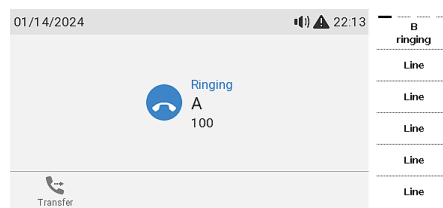


Transfer

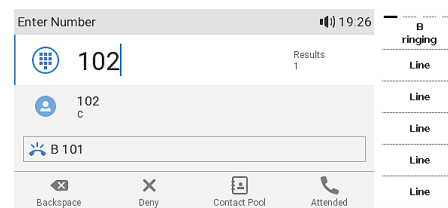
Transfer

→ Pojawi się **ekran wybierania**.

1



2



2. Wybierz numer (**C, 102**), na który chcesz przekazać połączenie w ciemno (bez zapowiedzi) lub wybierz numer z jednej z dostępnych książek telefonicznych.

3. Wciśnij

lub



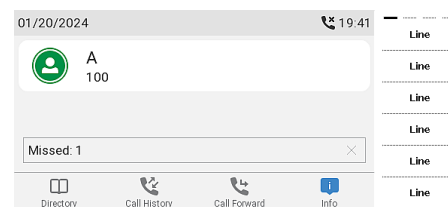
Ok



Przycisk
nawigacyjny:
środek

aby zakończyć transfer → **B (101)**
dzwoni teraz **C (102)**.

3



(6) Listy połączeń

W telefonie przechowywane są trzy listy połączeń **nieodebranych, wybranych i odebranych**. Zawierają **numer, godzinę i datę oraz czas trwania** połączeń. Jeżeli pamięć przeznaczona na przechowywanie list połączeń będzie pełna, **najstarsze zostaną nadpisane**.

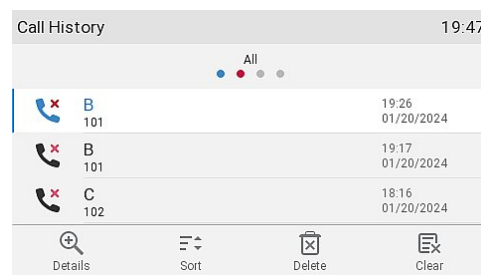
1. **Na ekranie bezczynności:** naciśnij przycisk funkcyjny pod symbolem wyświetlacza



Historia połączeń

2. Aby wyświetlić na ekranie listę nieodebranych, odebranych lub wybranych połączeń, użyj klawisza nawigacyjnego (w lewo/w prawo). Na każdej liście ostatnie połączenie znajduje się na górze listy. Przewiń listę za pomocą klawisza nawigacyjnego (góra/dół). Ikony wskazują typ połączenia.

1



2



Otrzymane
połączenia

Wybrane
połączenia

Nieodebrane

Uwaga: Czerwona kropka wskazuje pojawienie się nowych nieodebranych wiadomości od czasu ostatniego przeglądania nieodebranych połączeń. Zostanie ono usunięte z listy wszystkich połączeń i po przejrzaniu listy zmieni kolor na niebieski na liście połączeń nieodebranych.

Aktualizacja oprogramowania

Ręczna aktualizacja

1. Aby znaleźć najnowszą wersję oprogramowania sprzętowego dla telefonu, odwiedź Centrum aktualizacji oprogramowania sprzętowego Snom.
2. Przed pobraniem oprogramowania sprzętowego przeczytaj instrukcje i informacje o wersji.
3. Kliknąć **prawym przyciskiem** myszy *link do pobrania* w tabeli Firmware files i skopiować link.

Downloads

Firmware Files

Phone Model	File Size	SHA-256 Checksum	Download Link
D785	41.0 MB	1ddc1588dd8a4cabdc9f0bb89d7de2bf1443566f458a3fb03a76b69b42fd1556	https://downloads.snom.com/fw/10.1.184.14/bin/snomD785-10.1.184.14-HW1-SIP-r.bin

4. Otwórz internetowy interfejs użytkownika telefonu (WUI) i przejdź do strony *Aktualizacja oprogramowania*. W obszarze *Ręczna aktualizacja oprogramowania* wklej link w polu tekstowym **Oprogramowanie sprzętowe**.

Manual Software Update

Snom

Operation

- Home
- Directory

Setup

- Preferences
- Speed Dial
- Function Keys
- Identity 1
- Identity 2
- Identity 3
- Identity 4
- Identity 5
- Identity 6
- Identity 7
- Identity 8
- Identity 9
- Identity 10
- Identity 11
- Identity 12
- Action URL Settings
- Advanced
- Certificates
- Software Update

HTTP Password not set!

You may explicitly specify which software version you want to run on this phone. Fill in the http URL which is pointing to the firmware you want to use. Please use only a complete http URL (like <http://www.example.com/firmware.bin>). The phone will reboot after you press the load button.

Manual Software Update

Firmware

Load

Your phone is shipped with a valid license preinstalled. It is possible to install a new license file via the manual license upload to enable additional software features or to reinstall the preinstalled license in case it is missing or damaged. If the uploaded license file is invalid (e.g. not matching the MAC address of the phone) it will be ignored and the existing license is kept.

Manual License Upload

License file

Choose File

Load

5. Kliknij **Załaduj**. Telefon zaczyna się ponownie uruchamiać. Jeśli telefon wyświetli komunikat *Uruchom ponownie?*, potwierdź.

Uwaga: NIE ODŁĄCZAJ ZASILANIA PODCZAS URUCHAMIANIA TELEFONU!

Automatyczny provisioning

1. Otwórz internetowy interfejs użytkownika telefonu (WUI) i przejdź do *strony Ustawienia zaawansowane > karta Aktualizuj*.
2. Kliknij symbol pomocy w każdym wierszu i uważnie przeczytaj informacje na temat każdego ustawienia przed jego skonfigurowaniem.
3. Po zakończeniu kliknij **Zastosuj**. Jeśli zmieniłeś adres URL ustawień i/lub *konfigurację PnP*, wymagane jest ponowne uruchomienie, zanim zmiany zaczną obowiązywać.

Więcej informacji można znaleźć na naszej [stronie internetowej](#)

Rozwiązywanie problemów

Kontakt z pomocą techniczną Snom

Kliknij ten tekst, aby przeczytać i postępować zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami podanymi na naszej stronie internetowej.

Wysłanie zgłoszenia

Kliknij ten tekst, aby przeczytać i postępować zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami podanymi na naszej stronie internetowej.

Poproś o pomoc, wysyłając informacje o systemie i ustawieniach

- [Informacje o systemie](#)
- [Informacje o ustawieniach](#)

SIP/PCAP traces

Wsparcie Snom może poprosić Cię o przestanie SIP Trace i/lub PCAP, aby pomóc im przeanalizować Twój problem.

- [Wykonywanie SIP Trace](#)
- [Wykonywanie PCAP Trace](#)

Ważne informacje

Niniejsza **Skrócona instrukcja obsługi D785 / D785N / D787** została opracowana na podstawie obszerniejszej „Instrukcji obsługi” dostępnej wyłącznie w języku angielskim i niemieckim, aby zapewnić grupom użytkowników nie mówiących po angielsku lub niemiecku bardziej zwięzły przegląd w ich własnym języku. Zapoznaj się z **instrukcją obsługi D785 / D785N / D787** dotyczącą następujących tematów:

- [Prawa autorskie, prawa do znaków towarowych, odpowiedzialność, uwagi prawne, licencja publiczna GNU](#)
- [Instrukcje bezpieczeństwa](#)
- [Zgodność ze standardami](#)
- [Specyfikacja produktu](#)
- [Utylizacja urządzenia](#)
- [Czyszczenie](#)

Zastrzeżenia

Dalsza informacja: [Strona internetowa Snom D785 / D785N / D787](#) | [Snom Service Hub](#) | [Arkusz danych](#) | [Instrukcja obsługi](#) | [Informacje na temat gwarancji](#) | [Homologacja](#) | [Lokalizacje firm](#)

Snom, nazwy produktów Snom i logo Snom są znakami towarowymi należącymi do firmy Snom Technology GmbH. Wszystkie inne nazwy produktów i nazwy przedsiębiorstw są własnością ich właścicieli. Snom Technology GmbH zastrzega sobie prawo do rewizji i zmian tego dokumentu w dowolnym momencie, bez obowiązku ogłaszania takich rewizji lub zmian przed lub po fakcie. Choć przy kompilacji i prezentacji informacji w tym dokumencie dokończono należytej staranności, dane, na których się opiera, mogły w międzyczasie ulec zmianie. W związku z tym Snom rzeka się wszelkich gwarancji i odpowiedzialności za dokładność, kompletność i aktualność publikowanych informacji, z wyjątkiem przypadku umyślnego działania lub rażącego zaniedbania ze strony Snom lub gdy odpowiedzialność wynika z obowiązujących przepisów prawa.